

40405
(5)



研究叢書之九

李拂一著
車里宣慰
世界系考訂
徐嘉瑞

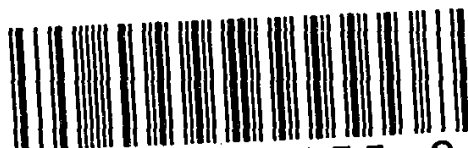
國立
大學
雲南
西南文化

73.5501
86-0

673.5301
286-0

訂考世慰宣里車

李 拂 一 著



3 0662 5555 9

國立雲南大學

西南文化研究室印行

目 錄

自序

1. 車里宣慰世系考訂

1—42

2. 歹仂文車里宣慰世系

43—63

(附漢文對照)

序

多伽文車里宜慰世系一書，其紀錄也自十二世紀之末葉，頗有足補史傳之闕略者。第錯誤百出，其中有壽逾百齡者，有子年大於父年者，有將其他土邦事蹟混入者；尤其年代之錯亂，考訂上最感困難。民國二十二年春，曾草草譯載民衆生活，并略加按語，然殊不敢自信，時復思多集繕本，并搜羅老撾孟艮孟連等附近各土邦原文文獻，詳加勘訂，期能與我國史籍，融通互證，獲一真實邊疆史料。十年來因生活流動不定，迄未克着手，今則老撾孟艮已陷敵騎，而二十二年譯載民衆生活之原據繕本（茲稱爲甲本）又輾轉散失。去冬託羅君澤光於車里抄錄一本，即今本（茲稱爲乙本），涉獵一過，與甲本雖不無出入之處，然差異尚不甚大。蓋車里一帶，向無印刷之術，舉凡歷來經籍史地文藝技藝等之記載，皆賴傳鈔，故難求定本也。甲本紀年曰祖噶，或全稱祖噶薩喀邏閣；乙本紀年曰薩喀，或曰薩喀邏閣。甲本於十二三世紀之記述中，尚未發見宜慰字樣，今本則自始即有『宜慰使詔叭真』之句。宜慰之稱，據明史當始自明洪武十七年；據太華山佛嚴寺無照玄鑑禪師行業記碑，最早亦祇能上溯至十四世紀初葉，即至大延祐間，始有『夷羅車里宜慰』之稱，兩相比較，乙本似較後出。茲甲本原文，已不可得，譯文有無歧誤，無可復按，惟有根據乙本原文，再參酌甲本譯文，原文溯史溯緯專書，并漢文史乘，加以考訂；名曰車里宜慰世系考訂初稿。邊地參考書籍，異常缺乏，錯漏之處，自知難免，尚希海內賢達，勿吝指正，是爲序。

中華民國三十三年，九月二日于思茅。

673.550!
286-0
2

車里宣慰世系考訂

1 順真 Chao Bhaya Cheeng) 1180—1192

一萬二千稻田國 (Meeng Sip Soang Ban Na) 主順真，后孃赧瑪妮 (Nang Ram Ma Rnik). 生有四子：長子名老惹冷 (Law Ye Reeng, 甲本同，原文十二版納全史即泐史，作 Daw Pun Reeng. 普洱府志道光本作老思冷，光緒本作老恩冷) 食采于蘭那；(Lan Na. 泐史同，即覽那，普洱府志作藍納，譯言百萬稻田國，亦稱 Yonaka. 亦即八百者乃，當指今景海一帶。甲乙兩本均作食采于南掌 Lan Jang 蘭那 Lan Na. 按南掌即猛老，亦即老撾，其首府曰

維田 Vien Tiane, 𠂔𠂔語作郢占 Ving Chan, 乃第三子之食邑, 茲從𠂔史)。次子名愛烘 (Ai Hung. 甲本同, 或作 Ai Kung. 𠂔史作 Aa Pun. 普洱府志作艾畔) 者, 食采于猛交; (Meeng Kiaw. 即指交趾) 三子名伊罕冷 (Yi Gham Lheeng. 甲本同, 𠂔史作 Yi Gham Reeng) 者, 食采于郢占; (Ving Chan. 甲本同, 即今越南之 Vientiane. 𠂔史作食采于猛老 Meeng Law. 普洱府志作老撾, 亦即南掌) 四子名凱冷 (Ghae Neeng. 普洱府志同, 乙本作 Sam Ghae Neeng 𠂔史作 Daw Gham Reeng. 茲依甲本及普志) 者, 食采于猛景朥, (Meeng Jing Rung. 語音作 Jing Hung. 即今車里) 繼承其父之位, 爲十二版納, 即一萬二千稻田國國主。

叭真于祖瑪薩喀邏閣 (Chulasakkharaja. 即小曆, 後簡稱祖瑪) 542 年, (宋孝宗淳熙七年, 公元 1180 年) 歲在庚子, 入主猛𠂔, (Meeng Le 即十二版納之古代名稱) 詔隴法 (Ghao Lom Fa 亦作詔法王 Chao Fa Wong. 通常以稱中國天子, 此或指南詔後理國主段智興) 名菩提衍

(Bodhi Gnian)者，頒給虎頭金印(疑即金珠虎符)，命其爲主。叭真在位十二年，年七十三歲卒，是爲第一世始祖，時歲在壬子，祖厲554年也。

按甲乙兩本原文世系均不載叭真入主猛泐及在位年歲，僅言叭真薨於祖厲542年庚子。泐史稱，叭真於祖厲542年庚子入主猛泐，在位十二年，歲壬子，祖厲554年薨，年七十三歲。但據泐緯，則謂叭真登極日躔不吉，致在位方二年即去世。泐緯流傳甚久，而且普遍。其言叭真登極觸犯日忌，致在位二年，即行去世一段，讖緯雖不盡可信，然藉此却可勘訂原文世系之遺漏。茲依泐史以祖厲542年爲叭真入主猛泐之年，年六十一歲，在位十二年，年七十三歲薨，時歲在壬子，祖厲554年也。

又世系位詔法頒給虎頭金印於凱冷當政年中，據譯：「至薩略542年庚子，中國天子，名菩提衍者，頒給金劍虎符。」泐緯及泐史則位於叭真當政年中。茲既考訂叭真當政至554年而卒，則此事自應據泐史及泐緯上移。

2 凱冷 (Ghae Neeng) 1192—1211

凱冷于祖厲554年壬子，(宋光宗紹熙三年，公元1192年，原文世系作542年，漏列叭真當政之十二年，茲據泐史考訂爲554年，)繼父位爲主，乃歸順天(Ho)朝，詔法王并定其

進貢之禮爲五年一小貢，九年一大貢。

凱冷嗣年四十九歲，（泐史同，甲乙兩本世系均作五十九歲，與其父叭真僅有十四歲之差，歹族雖習尚早婚，然童年生子，于生理爲罕觀，茲仍依泐史作四十九歲，似較合理），在位十九年，（泐史同，甲乙兩本世系同作二十一年，茲依泐史，）年六十八歲卒，時歲在辛未，祖噶 573 年。（宋寧宗嘉定四年，公元 1121 年，又甲乙兩本世系均載錄凱冷薨年爲八十歲，蓋漏入叭真當政之十二年所致，茲據泐史改訂爲六十八歲。）

凱冷生子二人：長名愛侖 (Ai Bung, 泐史作 Daw Bung, Daw 爲首領，歹族貴族之姓，Ae 爲男子之美稱，乙本作 Ai Kung,) 次子名伊羣。(Yi Beeng; 甲本同，泐史作 Ai Yi Beeng, 亦簡稱 Yi Beeng.)

按京文世系：有凱冷繼父位爲主于 Gin Thwai Wian Nian, 聖隆 542 年庚子，中國天子名菩提衍者，頒給金劍虎符一語。Ginthwaiwiannian 之對音爲景泰元年，同時普洱府志亦有「景泰元年，以車里叭真之子凱冷爲宣慰司，分其東爲別部名小車里」之記載；第明史景帝紀及車里傳均不載此事。車里傳：「宣德七

年，（公元1432年）車里土舍刀霸義請襲，許之。景泰三年，（公元1452年，）以刀霸義奉調有功，（合剿麓川之役，）免其積欠差發金。天順元年，（公元1457年，）總兵官沐璘奏：刀霸義自殺，弟板雅忠已推兄三寶歷代承襲。……二年，命三寶歷代襲宣慰使，」刀霸義自宣德七年，歷正統景泰而天順元年自殺，其間自無以叭真之子凱冷爲宣慰使之餘地。原文世系第十一世宣慰使三寶歷代之子三凱冷一名，原可簡稱凱冷，然自宣德七年至天順元年二十五年間，無容納凱冷爲宣慰使之餘地，已如上述，是普洱府志『景泰元年以車里叭真之子凱冷爲宣慰司』之記載，當爲不可靠，而普志所載，顯出於原文世系無疑。至原文世系『凱冷繼父位爲主於 Ginthwai Wiannian』一語，若確係『景泰元年』而無訛，則似爲其他附近土邦事蹟所竄入。明史老過傳：『景泰元年，請賜土官衣服，故事無加賜衣服者，命加賜錦幣。』又緬甸傳：『景泰二年，賜緬甸文金幣信符』等。車里於十六世紀初降緬，而與老過原爲一系，多仿文典籍中，且不時透露車里貴族來自老過之痕跡，紀年大事，難免牽混。或以爲 Ginthwai Wiannian 一語，可能爲 Glathwai Wiannian 之訛，而爲嘉泰元年之對音。然自葛祖玉斧一揮，整個雲南，對於中原，已無多大關繫，車里遠居滇西南極邊，自無受賜錫爵之事。蓋多仿之一切紀錄，因乏印刷之術，不得不有賴於傳抄，且保管不密，災禍蹂躪，當然無法得定本，尤其年代之錯記，竟有不可究詰者。假如照普洱府志所載，位叭真之子凱冷於景泰元年，則自第十四代以上，全部皆無容納之餘地。設普志所載即係第十四代之三凱冷，則明史刀霸義及三寶歷代當政年代，必須改訂。然普志後出，關於景泰元年，以車里叭真之子凱冷爲宣慰司一段，似不可據。至所謂景泰元年，祖厲 542 年庚子，中國天子菩提衍頒給之金劍虎符，當於蠻司憲中求之。蠻司憲謂：永樂二年，上以百夷新附，

命製信符及金字朱牌頒給木邦、八百大甸、麓川平緬、緬甸、車里、老撾六宣慰司，所謂金劍虎符者，當即指此，若然，則此事應後移至祖噶 766 年，刀還答當政時代。否則在尚無其他旁證，足以精確訂正以前，唯有暫訂正如上，以待再考耳。

3 愛伴 (Ai Bung 乙本作 Ai Kung.) 1211—1234

愛伴于祖噶 573 年辛未(宋寧宗嘉定四年，公元 1211 年)嗣，時年四十七歲，在位二十三年，年七十歲卒，時歲在甲午，祖噶 596 年。(宋理宗端平元年，公元 1234 年。)

愛伴有一子曰甸隴建仔。(Dao Rung Kian Jhai. 泐史同，甲本作刀隴建，乙本作甸隴扁仔 Dao Rung Bian Jhai, 茲從泐史及甲本。)

4 甸隴建仔 (Dao Rung Kian Jhai) 1234—1257

甸隴建仔繼父位于祖噶 595 年甲午，(宋理宗端平元年，公元 1234 年)，有一子名甸兩童，(Dao Riang Lhung,) 一女名孃倭敏凱法，

(Nang O-Ming Khai Fa, 泐史作 O-Ming Jom Meeng,) 稍長, (學步往來時) 更名爨倭燕, (Nang Ok Yan, 泐史作 Nang Ok Bian) 至適景海酋 (Chao Jing Rai 泐史作適蘭那) 時, 又更名曰爨鉅璿 (Nang Gham Kai 泐史作 Nang Gham Khai)。

甸隴建仔繼父位治理地方時, 年三十九歲, 在位二十三年, 年六十二歲卒, 時歲在丁巳, 祖厲 619 年 (宋理宗寶祐五年, 公元 1257 年)。

按甲乙兩本世系: 均作甸隴建仔繼位於 586 年, 薨於 609 年丁未。泐史: 甸隴建仔嗣於 596 年, 卒於 619 年, 『甸隴建仔之子甸兩弔于祖厲 619 年丁巳, 繼其父爲主, 天朝始賜姓刀氏, 曰刀兩弔云。讀史方輿紀要: 宋寶祐中, 蒙古主蒙哥, 遣將兀良合台伐交趾, 經其所部, 悉降之。滇考: 『元憲宗丁巳, (即宋寶祐五年, 公元 1257 年, 祖厲 619 年,) 獻捷於朝, 請依漢故事, 以西南彝悉爲郡縣, 從之, 授兀良合台銀印, 加大元帥, 還鎮大理, 以劉時中爲宣撫使, 與段氏同安輯焉, 已復奉命伐安南交趾, 屠其城, 并降車里等彝。』泐史: 刀兩弔於祖厲 619 年丁巳, 繼其父爲主, 天朝始賜姓刀氏, 恰與滇考所載并降車里等彝之年相同, 特依泐史, 并參照滇考等書將甸隴建仔及其子刀兩弔之繼位年及卒年, 加以訂正。

5 刀兩竜 (Dao Riang Lhwug) 1257—1273

刀兩竜繼承父位爲主于祖噶 619 年丁巳。
(宋理宗寶祐五年，公元1257年)有子二人：長
刀補達；(Dao Bu Tak. 甲本作刀補王，遼史作
Ai Bu Wa 或 Jai Bu Wa.) 次子名伊丙拉。
(Yi Bing Lak Jhai, 甲本作伊丙朗，遼史作
Yi Lhak Jhai)。

刀兩竜繼承父位治理地方時，年三十八歲
，在職十六年，年五十四歲卒，時歲在癸酉
，祖噶 635 年。(宋度宗咸淳九年，公元 1273
年。)

考見前。

6 刀補達 (Dao Butak) 1273—1287

刀補達繼父位爲主于祖噶 635 年癸酉，(宋
度宗咸淳九年，公元1273年，元世祖至元十年
，) 時年三十八歲，在位十四年，年五十二歲
卒，時歲在丁亥，(甲乙兩本世系作丁丑，)
祖噶 649 年(元世祖至元二十四年，公元 1287

年)，乏嗣，弟伊丙拉認之子刀愛嗣。

按原文世系載刀補達卒。弟伊丙拉認嗣，據稱：『先是伊丙拉認，因猛率會(Chao Meeng Foang)名法鎰光(Fa Gham Kwang)者，無子，被迎入嗣於猛率，將往，生一子曰詔愛，(Chao Ae)至猛率後，又娶妻生子，後法鎰光死，(即猛率會法鎰光，詔法鎰光之省，)伊丙拉認遂繼其義父爲猛率會，自後法鎰光遂得稱爲宣慰使，以至於今。伊丙拉認共有二子，逮其兄刀補達薨，無人繼承國事，於是十二版納人民，乃開會議決，往猛率將其迎回，以繼承其兄之位，并攜回其前在猛率(即十二版納)時所生之子，名刀愛(Dao Ae 即詔愛)者旋猛率，而留其生於猛率之庶子，爲猛率之主。伊丙拉認回繼其兄刀補達之位，不期年而卒，時歲在丁丑，祖暕 639 年，是爲第六世』。

又遼史『刀補瓦(Jai Bu Wa 即刀補達)於祖暕 635 年癸酉，繼承父位，其弟伊拉認則爲主於猛率，刀補瓦繼位之第三年，(祖暕 637 年乙亥)伊拉認忽統率猛率人民，及猛卯童之兵丁來攻其兄，戰於猛邁，不勝退去。補瓦在位十四年薨，年五十二歲，時歲在丁亥，祖暕 649 年，乏嗣，是爲第六世』。其弟伊拉認之子刀愛嗣，不言人民議迎伊丙拉認回主猛邁事。茲依遼史於刀補達之後列刀愛，而將伊丙拉認附於註中。并訂正刀補達之繼位年爲 635 年，卒年爲 649 年。

7 刀愛 (Dao Ae 或 Chao Ae) 1287—1347

刀愛于祖暕 649 年丁亥(元世祖至元二十四年，公元 1287 年，)繼承其父之位，時年二十

歲，（按甲乙兩本世系：嗣年均作三十九歲，遼史作二十歲，然刀補達及伊丙拉同卒于祖厲649年，補達卒年，乙本作45歲，經據遼史及甲本攷訂爲五十二歲，其弟伊丙拉認當較補達爲幼，刀愛嗣于刀補達及其父伊丙拉身死之年，而曰年三十九歲，是其父僅長于刀愛最多十二三歲耳，茲據遼史改訂，）在職六十年，年八十歲卒，（甲乙兩本世系均作在職四十一年祖厲680年卒，年八十歲，遼史作在職六十年，年八十歲卒，下一世刀坎據明史及世系在職之年數，推得其嗣年爲祖厲709年，刀愛當即卒于是年，據此則刀愛在職爲六十年，卒年爲八十歲，與遼史合，）時歲在丁亥，祖厲709年。（元順帝至正七年，公元1347年。）

一子曰刀坎(Chao Gham Meeng)。

按招捕總錄：元貞二年，（祖厲658年，公元1296年，）車里機渾弄興兵占奪甸砦。又大德元年，（祖厲659年，公元1297年。）八百媳婦國與胡弄攻胡倫，車里告急。又二年，八百媳婦爲小車里胡弄所誘，以兵五萬，與夢胡臘甸土官及大車里胡念之子漢綱爭地相殺。元史：皇慶元年，（祖厲674年，公元1312年）九月戊戌，罷征八百媳婦蠻大小徹里蠻，以羅者招諭之。辛丑，

大小徹里蠻獻馴象及方物。延祐三年丙辰，（祖噶 678 年，公元 1316 年，）車里兀竹魯侵阿尼必得，阿白出麻登。至治三年癸亥，（祖噶 685 年，公元 1323 年，）雲南車里于孟歸冠。泰定元年甲子，（祖噶 686 年，公元 1324 年，）招降大小車里。二年五月壬子，車里陶刺孟及大阿哀蠻兵萬人，乘象寇陷朵剌等十四寨。及順帝至正元年，（祖噶 703 年，公元 1341 年，）辛巳，十二月壬戌，雲南車里寒賽刀（似爲刀寒賽之倒誤）等反，詔雲南行省平章政事脫脫木兒討平之等，似俱應位於刀愛當政年中。又天曆元年（祖噶 690 年，公元 1328 年，）賁方恊之徹里路土官刀賽，似卽爲刀愛之另一譯名，刀寒賽之省。其永樂十三年至十五年，因民衆之推，而署司事之刀賽， 則又另爲一人，卽世系之 Dao Gham Died，明史之刀典也。

8 刀坎 (Chao Gham Meeng)

刀坎于祖噶 709 年丁亥，（元順帝至正七年，公元 1347 年），繼其父刀愛之位爲主，時年三十九歲。祖噶 744 年，明洪武十五年，公元 1382 年，）降於明，授知府。在職四十四年，年八十三歲卒，時歲在辛未，祖噶 753 年。（明洪武二十四年，公元 1391 年。）

生三子：長名刀邏答 (Chao Si Rda Gham)，乃正室所生；次刀公滿 (Dao Kum Ban)；三子彪斐法 (Piu Fae Fa)，似卽明史之刀思

拂)。

按原文世系：詔坎猛嗣於祖噶680年，卒於724年，年八十三歲。世系詔刀互厲之處甚多，詔坎猛亦可作刀坎猛，即明史之刀坎。明史洪武十五年，蠻長刀坎來降，置車里軍民府，以坎爲知府。又洪武二十四年辛未，車里刀坎子刀暹答嗣。據此則刀坎當卒於洪武二十四年，即刀暹答嗣位之年，或較前。洪武24年，爲祖噶753年，公元1391年，就原文在位44年逆推，則其嗣年當在元順帝至正七年丁亥，爲祖噶709年，公元1347年，茲依明史訂正。

9 刀暹答 (Chao Si Rda Gham) 1391—1413

刀暹答於祖噶753年辛未，(明洪武二十四年，公元1391年，)繼其父爲宣慰使，(明史洪武十五年，蠻長刀坎來降，置車里軍民府，以坎爲知府。十七年，坎復遣子刀思拂來貢，賜坎冠帶鈔幣，改置軍民宣慰使司，以坎爲使。)時年四十歲。在職二十三年，年六十二歲卒，時祖噶775年(永樂十一年，癸巳，公元1413年)也。

刀暹答有二子：長刀更孟(Dao Ke Meeng)；次刀典(Dao Gham Died)。

按 Dao Si Rda Gham，應即爲漢譯名之刀暹答，略末一音

不譯，如刀坎例。明史刀邇答嗣於公元1391年，卒於1413年，在職22年。原文世系嗣於祖噶724年，卒於804年，在職80年，壽120歲。壽逾百齡，世所罕觀，證以明史，顯係錯誤，茲依明史訂正。

又Dao Gham Died，當即遣入國學之刀典，後逃死於大金沙江(Nam Thai Shai Gham，亦作 Nam Ngai Shai Gham，遼史作 Meeng Nam thai Bun)皆，亦即棄地投戈過之刀弄也。我國於邊裔土族，每給予一漢化之名，并不注意其原來之名稱；而邊裔土族，又大都僅初錄其原來之土名，而不兼錄漢名，於是『各吹各打』年遠代遷，遂難究詰，不唯人名如此，而地名亦往往如此，亦憾事也。

10 刀更孟 (Dao Ke Meeng) 或作 (Dao Keng Meeng) 1413—1415

刀更孟於祖噶775年癸巳(明永樂十一年，公元1413年)自立，暴虐無道，被其弟刀典放逐而往景逢，行至猛寬，爲景逢人民所縊殺。時祖噶777年乙未(明永樂十三年，公元1415年)也。

刀更孟有三子：長刀霸供(Dao Pa Kong)；次子刀雙孟(Dao Soang Meeng)；三子三寶歷代(Sham Bo Le Daei，遼史同，甲乙兩本

世系作 Dao Bo Le Dai)。

原文世系『刀公滿乃刀暹答之弟，繼其兄爲主於薩喀804年壬戌，無子，至薩喀805年癸亥，爲刀典所廢。刀典在位一年，奢臘法及彪斐法均不滿意，起兵來攻急，刀典不支，攜金劍信符，逃死於南雷認鎚(Nam Ngai Jhai Gham)，時歲有甲子，薩喀806年也』。甲本言『刀公滿於繼位之翌年卒，衆議立刀典，更孟不服，糾奢臘法及公滿弟彪斐法舉衆攻刀典，一時車里大亂，刀典不支，攜金珠虎符，逃死於南太認鎚，(Nam Thai Shai Gham)時祖臘806年也』，而別有刀更孟爲十三代宣慰使，以刀公滿代刀更孟；以刀更孟代刀霸義，牽混不清。明史稱：刀暹答卒，『刀更孟於祖臘775年自立，繼其父爲主，娶刀興版之女名邊燕廣者爲后，后有子三人，長名刀霸供，次名刀雙孟，三子名三寶歷代。刀更孟爲主，暴虐無道，……刀更孟爲主之第三年，刀典因畏無故遭其殺害，遂起而放之景逢，……載至猛寬縊殺之』。明史車里傳，『永樂十一年，刀暹答卒，長子刀更孟自立，驕很失民心，未幾亦卒』，與此亦符。是則嗣刀暹答者，即其子刀更孟，而非其弟刀公滿，而其第十三代刀更孟，則爲刀霸義之訛誤也。

又明史『刀更孟卒，長子刀霸義年幼，衆推刀賽署司事，刀賽者，更孟弟刀怕漢也，怕漢死，妻以前夫子冒爲暹答孫請襲』。按更孟卒於明永樂十三年，刀弄襲於永樂十五年，其永樂十三年至十五年間，因民衆之推舉而署司事者，當即刀賽，又名刀怕漢者也。

11 刀弄 (Dao Gham Died 即刀典) 1417—1428

刀弄於祖臘779年丁酉，(明永樂十五年，

公元1417年，)襲宣慰使，以刀雙孟爲本司同知，祖厲783年，(明永樂十九年辛丑，公元1421年，)雙孟奏刀弄侵劫蠻民，乞別設治所以撫其衆。詔分其地置靖安宣撫司，陞雙孟爲宣撫使。弄大悲，日興兵事讎殺。祖厲790年(明宣德三年戊申，公元1428年，)弄棄地投老撾，尋死。

原文世系：刀典於薩喀805年癸亥即位，『刀典在位一年，奢灑法及彪斐法均不滿意，起兵來攻急，刀典不支，攜金劍信符，逃死於南靄訛，時歲在甲子，薩喀806年也』。溯史：『刀更孟被放殺後，次子刀雙孟立，……雙孟代立二月又十五日，爲刀典所篡。歲戊申，祖厲790年，刀典與奢灑法戰於猛活，刀典敗績，……旋又攜虎頭金印往奔天朝，途次猛南太奔而死，刀典計在位十一年』。明史車里傳：『永樂十一年，刀暹答卒，長子刀更孟自立，驕很失民心，未幾亦卒。更孟長子霜義年幼，衆推刀賽署司事，刀賽者，更孟弟刀怕漢也。怕漢死，妻以前夫子刀弄冒爲暹答孫請襲』。又『十五年，命刀弄襲宣慰使，以刀雙孟爲本司同知』。蠻司志：宣德三年，『而刀弄亦死老撾』。據溯史明史及蠻司志：刀弄在職爲十一年，世系作一年非，特爲訂正。

12. 刀霸羨 Dao Pha Siang) 1432—1457

刀霸羨於祖厲794年王子(明宣德七年，公

元1432年)嗣，年十八歲，在職二十五年，於
祖 819年丁丑（明天順元年，公元1457年）自
殺，年四十三歲。

原文世系不言有刀霸義繼爲宣慰使，據稱刀典逃死後『奢離
法(Ser Lung Fa)繼位爲主，天朝皇帝，命往領取金劍信符，於
是奢離法遂贖黃金一線，白銀一錢（歹衡一線約等於庫平200斤
強）向天子領取，留鎮地方，一如舊時。（甲本作派員贖黃金一錢
，白銀一錢，前往南太認贖取，）奢離法治理地方，地方大治
，薩喀808年丙寅，有猛喇曾食采於猛卯帶(Meeng Maw Lung
即麓川)名奢里法(Ser Thamia, 甲本作奢昂法 Ser Ngamfa)者
，反抗天朝，天子乃派大員張水(Jang Jhui, 甲本作張洪 Jang
Hung)統兵來剿，奢里法不支，遁逃至緬甸，其閣員(Khun
Bhoang 涉史作總理)一人，逃至猛卯，被奢離法獲而殺之，函其
首級，獻於天子，於是大受信任，陞之爲 Gwan Wian Jang Go
Goan Jhie Ghin Yha Man（疑卽元江總管行省衙門，但是時無
此稱）並命主管關那、南掌、孟艮、(Meeng Khen) 孟璉(Meeng
Liam)等邦，與元江、(Meeng Jhung) 寧洱、(Meeng Mian)磨
黑、(Puo Hek) 猛香、(Meeng Siang 今香鹽井) 猛蝶、(Meeng
Die) 閣秀、(Gwian Sui) 那戈西通，(Na Godsithung) 槐楞
(Nguai Lheng)等地接界，而使各地皆成爲其藩屬。奢離法於年
六十歲時卽位，在位二十年，年八十歲薨，時歲在甲申，薩喀
826年，是爲第九世。奢離法共有子九人：長名刀霸義(Dao Pha
Siang)，次子名刀莊霸(Dao Choam Pha)，三子名刀尊(Dao
Jhiaw)，四子名刀勳(Dao Yod)，五子名刀鎰(Dao Gham)，六
子名刀武(Dao Wu)，七子名刀嵩(Dao Sum)，八子名刀法鑑(

Dao Fa Nual)，九子名刀梭帥(Dao Jhod Jhual)。此九子，概未予承襲，分派至各版納爲官，而以刀暹答之子刀更孟爲奢隴法嗣承襲」。按祖噶 808 年，恰當正統十一年，公元1446年。是年函送明廷之首級，據龍川傳爲思任發，而以任發首級獻者，爲緬甸而非車里。據世系：奢隴法有大功於明，深得明廷之信任，且以此而明廷爲之增擴領地不少，何以有子九人，而竟不擇一人承襲宣慰世職，反以刀暹答之子息爲繼承人，凡此皆或明或暗，足以顯示奢隴法非車里酋，而爲緬甸事實竄入於車里世系等書中者。或許是時緬勢強大，車里已爲臣妾，不知不覺間，以緬甸酋僑共主，因而將此事收入車里史志中，認爲車里宣慰之一世系耶？但據勐史：奢隴法係刀暹答三弟彪斐法之第三子，刀典逃死後，奢隴法即於是年繼位。逾 819 年奢隴法卒後，刀霸羨方嗣位，甫二月，人民不悅，被逐，霸羨逃奔天朝，行次猛嶺(普騰)忽自刎而死。明史車里傳：宣德「七年，車里土舍刀霸羨請襲，許之」。又「天順元年，總兵官沐璘奏：刀霸羨自殺」。據明史：繼刀弄爲宣慰使者即刀霸羨，無奢隴法其人。勐史繼刀典者爲奢隴法，奢隴法死後，方由刀霸羨繼承，或者當時因刀霸羨年幼，故由奢隴法代爲主政。明史霸羨於宣德七年已得襲職，直至祖噶 819 年，奢隴法死後，方正式嗣位，甫二月，人民不服，被逐，遂自殺於普騰也。

又按所謂大員張洪者，當即孟養傳永樂四年使緬，及緬甸傳永樂五年敕諭責緬酋那羅增，使其懼歸境土，遣人詣闕謝罪之行人張洪無疑。不過世系位於正統九年，(公元 1444 年)而明史位此事於永樂四至五年(公元1406—07年。)相差三十餘年耳。

按刀霸羨一名，應爲奢隴法長子 Dao Pha Slang 之對音，或係依勢冒爲更孟子，而向明廷請襲，致明史誤認爲刀更孟之長子，反誣三寶歷代爲孽庶奪嫡。觀勐史人民推選三寶歷代爲宣慰使

之熱烈情形，及三寶歷代秉政後，先後剪除奢隴法後嗣勢力等等措置可知。又奢隴法一名，與麓川宣慰使思倫法，奢昂法與思任發對音極為相近，此皆值得注意者。奢隴法襲宣慰情形，略似刀弄；事功類刀霸羨，特附詳於此。

13 三寶歷代 (Sam Buo Le Daei) 1457—1497

三寶歷代於祖噶819年丁丑，(明天順元年，公元1457年，)因民衆之擁戴，爲宣慰使，時年四十二年。次年，(祖噶820年，天順二年，公元1458年，)得天朝之許可，始正式襲職，在職四十年，於祖噶859年丁巳卒，年八十二歲。

三寶歷代有六子：長子刀伊 (Dao Yi)，爲廕襲；次詔猛 (Chao Meeng)；三子三凱冷 (Sam Ghae Neeng)，爲武長，食采猛烏；四子詔昂 (Chao Ngam)，食采猛崙；五子詔愛 (Chao Ae 一作 Dao Ae)；六子詔侃 (Chao Chan)。三寶歷代卒，三凱冷襲。

原文世系：薩喀829年『三寶歷代繼位爲主，時年二十歲，在位三十年，年五十歲薨，時歲在丁巳，薩喀859年，是爲第十一世』。明史『天順元年，總兵官奏：刀霸羨自殺，弟板雅忠等

已推兄三寶歷代承職。二年，帝以蠻民推立，姑從衆願命襲宣慰使』。按天順元年，爲祖噶 819 年。據明史，則原文世系三寶歷代於祖噶 829 年襲職者，卽 819 年之訛也。又世系三寶歷代襲職時年二十歲，按其父刀更孟被景逢人民縊殺於祖噶 777 年乙未，三寶歷代卽生於其父身死之年，亦當有四十二歲，原文年二十歲一語，當卽四十二時之誤。甲乙兩本世系及勅史稱：詔室利崧版於 885 年爲宣慰使，室利崧版在職三十七年。由此逆推，詔侃在職二十一年，三凱冷在職五年，三凱冷襲職恰爲祖噶 859 年，亦卽三寶歷代身死之年。據此，則原文稱三寶歷代在職三十年者，乃在職四十年之訛，茲參酌訂正。

又原文世系稱：三寶歷代有四子：長子名刀伊，（勅史：詔猛猱，太子之意，卽指刀伊，自殺於猛棒蠻猱之楞囉地方，乏嗣，由三凱冷承襲，）次子名三凱冷，三子名詔昂，末子刀愛。茲據勅史增第二子詔猛，第六子詔侃，而改原第二子爲第三子，第三子爲第四子，第四子爲第五子。

14 三凱冷 (Sam Ghae Neeng) 1497—1502

三凱冷於祖噶 859 年丁巳，（明弘治十年，公元 1497 年，）襲宣慰使職，時年四十五歲，在職五年，年五十歲卒，時祖噶 864 年壬戌，（明弘治十五年，公元 1502 年，）乏嗣，其四弟詔昂，五弟詔愛皆早卒，以其六弟詔侃（一作刀侃）襲。

原文世系：『三凱冷卽於薩喀 859 年丁巳繼承父職，時年十五歲，在位五年，年二十歲薨，時歲在壬戌，薩喀 864 年，無嗣，是爲第十二世。前經據遼史訂正詔侃卽刀侃，爲三寶歷代之第六子。是詔侃約生於祖噶 818 年，卽其父三寶歷代嗣位之前一年，其兄三凱冷當生於 818 年以前若干年，疑年十五歲嗣位一語，或爲四十五歲之誤。茲暫位其襲職時年於四十五歲，而改訂卒年爲五十歲，同時并推得其生年爲 814 年，長於詔侃四歲。

15 詔侃 (Chao Gham 亦作刀侃) 1502—1523

詔侃於祖噶 864 年壬戌，(明弘治十五年，公元 1502 年，) 繼其兄三凱冷爲宣慰使，時年四十六歲，在職廿一年，年六十七歲卒，時祖噶 885 年癸未。(明嘉靖二年，公元 1523 年)。

詔侃有一子曰詔室利崧版 (Chao Sili Som Ban)。

原文世系：詔侃「於薩喀 864 年壬戌繼位爲主，時年六十四歲」，(甲本作四十六歲) 較其兄三凱冷長十餘歲，當爲四十六歲四六兩字互易其位致誤，茲依甲本訂正。

16 室利崧版 (Chao Sili Somban) 1523—1530

室利崧版於祖噶 885 年癸未，(明嘉靖二年

，公元1523年，）繼其父爲宣慰使，時年二十六歲，在職七年，年三十三歲卒。時歲在庚寅，祖厲892年（明嘉靖九年，公元1530年）。

室利崧版有一子曰刀糯猛（Chao Nho Meeng）。

原文世系：「室利崧版於薩喀 885 年癸未繼承其父之位，在位三十七年薨，時歲在庚申，薩喀 922 年，是爲第十四世。有一子曰刀糯猛」。甲本作年二十六歲襲職，在職三十七年，年六十三歲卒，生一子曰刀糯猛。溯史：室利崧版于祖厲 885 年癸未，繼其父詔侃爲主，時年二十六歲，在位七年，年三十三歲薨，時歲在庚寅，祖厲 892 年，子刀糯猛嗣。明史土司傳三：「嘉靖十一年壬辰，緬酋莽應裏（指莽瑞體）據擺古，蠶食諸蠻，車里宣慰使刀糯猛折而入緬；車里有大小之稱，猛以大車里應緬，而以小車里應中國」。按嘉靖十一年，爲祖厲 894 年，據此，則嘉靖十一年即祖厲 894 年，折而入緬者，乃刀糯猛，而非室利崧版，亦非刀糯猛。世系位室利崧版卒年于 922 年，應據溯史提前三十年，而爲 892 年庚寅，庶可與明史吻合。同時并考訂室利崧版之子爲刀糯猛而非刀糯猛。或者室利崧版爲應緬之名氏，而刀糯猛爲應中國之名氏，一人兩名，各有妙用也。又其下之詔室利穌根打，詔室利穌坦瑪等命名，與前後各代皆歧異，疑皆爲應緬之名氏，惜尙無其他旁證，足資訂正耳。

17 刀糯猛（Chao Nho Meeng）1530—1568

刀糯猛於祖厲892年庚寅，（明嘉靖九年，

公元1530年，)襲父職爲宣慰使，時年十六歲。祖噶930年，(隆慶二年，公元1568年，)緬軍破車里，刀糯猛降，隨緬王往征阿踰陀，獲勝，歸至猛叭病死，計在職三十八年，年五十四歲。

刀糯猛有三子：長室利蘇赧打(Chao Sili Su Nanda)，次刀應猛(Chao Yin Mceng)。

原文世系：「室利崧版有一子名刀韞猛，于薩洛邏閣922年庚申，繼承父位，時年十六歲。薩洛950年戊子，被黃金國阿瓦王所俘，死于猛叭，計在位二十八年，得年四十四歲」。勅史：「祖噶892年庚寅，室利崧版死，有子一人，名刀糯猛，天朝委任爲宣慰使，至斯時止，景永(即車里)迄未臣緬。至930年，緬甸大光王，命將麻哈坦帥兵攻下景永，刀糯猛始臣屬於緬王殿下。并統率土練，隨緬王法蘇公坦麻邏閣往征阿踰陀景邁，戰勝旋師，至猛叭，宣慰使刀糯猛病死」。前經據明史及遼史考訂室利崧版之子爲刀糯猛而非刀韞猛，世系所載第十七代宣慰使刀韞猛，歷與第二十代宣慰使刀糯猛互易其位。按950年爲明萬曆十六年，公元1588年，據緬甸史及暹羅國誌，是年緬暹并無爭戰之事。暹羅國誌：公元1568年，緬破大城(即阿踰陀)，是年恰爲祖噶930年，是遼史所載，與緬暹史乘，皆相符合。且正當緬甸洞吾朝全盛時代，所以刀糯猛之子應猛，因其父隨征暹羅有功于緬，得尚緬公主，禮聘往還，備受榮寵。茲特據遼史，并參照緬暹史乘，加以訂正。

18 室利蘇赧打(Chao Sili Shu Nanda)

室利蘇赧打於祖噶930年戊辰，(明隆慶二年，公元1568年，)嗣爲宣慰使，時年十六歲，是年卒，計在職僅六月，弟刀應猛嗣。

19 刀應猛 (Chao Yin Meeng) 1569—1598

刀應猛於祖噶931年己巳，(明隆慶三年，公元1569年，)繼其兄爲宣慰使，年十六歲，在職二十九年，年四十五歲卒，時祖噶960年戊戌(明萬曆二十六年，公元1598年)。

生一子曰刀韞猛(Chao Ong Meeng)。

原文世系：「室利蘇赧打繼父位于950年戊子，時年十六歲，在職七年，年二十三歲薨，時歲在乙未，薩洛邏閣957年」。
不書刀應猛爲宣慰使事。甲本世系「室利蘇赧打襲職六月而卒，弟詔應猛繼，年十六歲，在職七年，年二十三歲，時祖噶957年」。
泐史：「室利蘇赧打任事六月而卒，天朝乃委任其弟刀應猛爲宣慰使。……是年爲祖噶931年，……960年戊戌，刀應猛卒」。
茲據泐史訂正。據此則滇考所載，萬曆十一年，「明伐緬，其酋刀糯猛使貢象」，明史：「萬曆十三年，命元江土舍那恕往招，糯猛復歸，獻馴象金屏象齒諸物謝罪」；及蠻司志滇云歷年傳等書所載：「萬曆二十六年戊戌正月，車里老撾刀舊猛刀怕猛等入貢」，之刀糯猛及刀舊猛，皆刀應猛當政年中事，蓋混糯猛應

猛而爲一焉，而刀舊猛則爲刀應猛之誤刊耳。

20 刀韞猛 (Chao Ong Meeng) 1598—1627

刀韞猛於祖噶960年戊戌，(明萬曆二十六年，公元1598年，)繼其父刀應猛爲宣慰使，時年二十八歲。祖噶989年丁卯，(明天啓七年，公元1627年)緬王命將擊車里，獲勝，擄宣慰使刀韞猛及所有十二版納江西各地居民至阿瓦，時年五十七歲。

一子曰室利蘇坦瑪 (Chao Sili Su Dham Ma)。

原文世系：「刀應猛有一子名刀韞猛，繼位于薩喀957年乙未，時年二十八歲，在職十四年，年四十二歲薨，時歲在己酉，薩喀971年，是爲十七世」。其父刀應猛卒年，據世系爲二十三歲，是子年反大於父年矣。前經考訂韞猛爲韞猛之倒誤，刀應猛卒年爲四十六歲。據勸史：韞猛生于932年，至960年，恰有二十八歲，被擄于989年，年五十七歲。緬甸史1628年，緬王Anaukpetlun之兄弟，正在擇邦作戰，他們曾遠至景棟東北之車里，與勸史亦符，僅相差一年。唯據閔洪學奏疏原文位韞猛被擄于萬曆四十四年，當祖噶978年，則又有十一年之謬也。

21 室利蘇坦瑪 (Chao Sili Sudhamma)

1628—1639

室利蘇坦瑪於祖 990年，(崇禎元年戊辰，公元1628年，) 繼刀韞猛爲宣慰使，時年三十六歲，在職十一年，年四十七歲卒，時祖 1001年己卯。(崇禎十二年，公元1639年。)

生二子：長詔飭勒 (Chao Gham Le)，次刀穆禱 (Chao Meeng Daw 亦作 Chao Mhom Daw)。

原文世系：「室利蘇坦瑪于薩喀邏閣 971 年己酉，繼承父位，時年十六歲，在職十一年，年二十七歲薨，時歲在庚申，薩喀 982 年，是爲第十八世」。前經考訂刀韞猛被擄于 989 年，室利蘇坦瑪當卽于是年承襲。明史車里傳：「緬甸韞猛子召河璇有女，名烏岡，色美，貢獻烏岡」。室利蘇坦瑪疑卽明史召河璇之又一命名，既有足充後官而色美之女兒，則是時河璇之年齡當不僅十六歲。遡史：「1001 年己卯，室利蘇坦瑪卒，年四十七歲，」據此逆推，則其嗣年爲三十六歲。前經考訂刀韞猛之卒年爲 989 年，并考得是年室利蘇坦瑪嗣，1001 年卒，在職十一年，年四十七歲。按原文世系記錄年十六歲襲職者凡數見，如刀韞猛，室利蘇根打，刀應猛，室利蘇坦瑪及刀金寶等，似非偶然，或者當時以十六歲爲承襲之合法年齡，故勿論實際年齡幾何，皆以十六歲報襲，既以年十六歲襲職一語，遂數數見也。

22 詔欽勒 (Dao Gham Le) 1639—1669

詔欽勒於祖騰 1001 年己卯，(明崇禎十二年，公元1639年，) 爲宣慰使，時年二十二歲。後清世祖戰勝明朝，入主中國，詔欽勒遂獻金清朝而歸順焉。祖騰 1023 年辛丑，(清順治十八年，公元1661年，) 清朝頒給印信掛封照紙，委任詔欽勒爲宣慰使，而領域則擴展至於元江。詔欽勒在職卅年，年五十二歲卒，時祖騰 1031 年。(清康熙八年己酉，公元1669年。)

詔欽勒有二子：長詔孟香猛 (Chao Mhom Shiang Meeng)，早卒；次子刀懦猛 (Chao Nho Meeng)。

原文世系：「詔欽勒繼父位于薩喀邏閣 982 年庚申，時年二十二歲，在職三年，年二十五歲薨，時(歲在癸未)薩喀 985 年」。前經攷訂其父室利鉢坦瑪之卒年爲1001年己卯，欽勒當卽嗣於是年。遡史「刀詔欽勒在職三十年，年五十二歲卒，時歲在己酉，祖騰1031年」。又「順治十八年，(祖騰1023年，辛丑，公元1661年，)天朝頒給印信掛封照紙，委任刀詔欽勒爲宣慰使」。順治十八年一語，決非偶然。據遡史：順治十八年奉委襲職者乃詔欽勒，而非刀穆麟，欽勒在職爲三十年，而非三年，其襲職年爲1001年，卒年爲1031年。

又原文世系「詔室利鉢坦瑪有子二人：長子名詔欽勒，次子

名刀穆禱」。「詔鎮勒有二子：長詔孟香猛，未及繼承父職而卒，次子名刀儒猛」。泐史「1031年己酉，刀儒猛爲宣慰使，尙幼，天朝乃委任其叔刀穆禱代理司務」，後稱儒猛死，穆禱嗣，不言有猛挑其人，及穆禱繼詔鎮勒之言。據泐史穆禱顯卽猛挑之重載，蓋詔鎮勒卒後，儒猛尙幼，故由其叔穆禱攝政，亦卽代理司務。所以泐史後面又有「另頒一新印給刀儒猛，仍與刀穆禱共理地方事」之語。逮儒猛年長，（達未定年齡？）穆禱方歸政於儒猛，儒猛死乏嗣，穆禱始正式承襲，世系化一人爲二人，蓋以此耳。茲于室利穌里瑪之後，列詔鎮勒，詔鎮勒之後列刀儒猛，舍穆禱猛挑爲一人于儒猛之後。以符泐史所載。

又雲南事略曰：順治十七年十月，車里宣慰司刀木禱（普洱府志作刀穆禱，而位率土投誠于順治十八年，）投誠，給印世襲。又普洱府志：其承襲刀穆禱後，子儒猛襲，儒猛死，弟猛挑襲，猛挑死，子召臘猛襲，以儒猛之前任爲穆禱。雲南通志：順治初，刀穆禱投誠，仍授宣慰使。穆禱死，子猛挑襲，則又以猛挑之前任爲穆禱。前經據泐史攷訂穆禱卽猛挑之重載，世系化一人爲二人，致雲南通志普洱府志皆根據錯誤。泐史：清初爲宣慰使及獻金歸順，授委襲職者乃詔鎮勒，而非刀穆禱，唯穆禱可能爲奉使獻金投誠之使節，因而雲南事略等書，遂認彼卽爲宣慰使也。又原文世系不載順治戰勝明朝，入主中國，及鎮勒獻金歸順事，茲據泐史簡約補入。

23 刀儒猛 (Chao Nho Meeng) 1669—1681

刀儒猛於祖噶1031年己酉（清康熙八年，公元1669年），爲宣慰使，時年十三歲。祖噶

1035年癸丑，(康熙十二年，公元1673年，)吳三桂叛清獨立，稱帝，將清順治所頒印信等件，概行收去，而另頒一新印給刀儒猛。儒猛與刀穆禱共理地方事。儒猛在職十二年，年二十五歲卒，乏嗣，時歲在辛酉，祖噶 1043年(康熙二十年，公元1681年)。

原文世系：「刀穆禱卒，刀儒猛即于隆喀 990 年，戊辰，繼承其叔之位，時年十三歲，在職十二年薨，乏嗣，是爲第二十世」。遼史：(康熙十二年)「吳三桂叛清獨立，稱帝，將順治所頒印信，概行繳去，而另頒一新印給刀儒猛，仍與刀穆禱共理地方事。儒猛在職十二年，年二十五歲卒，乏嗣。……1043年辛酉(康熙二十年公元1681年)刀穆禱繼爲宣慰使。是年，吳三桂之亂平，穆禱入貢，天朝頒給印信，命爲宣慰使」。據遼史：穆禱(即猛桃)受職于康熙二十年，刀儒猛或即卒于是年，據此逆推，儒猛在職十二年，則其襲職當爲康熙八年，同年詔號勒卒。

24 刀穆禱 (Chao Mhom Daw 或 Chao Meeng Daw) 1681—1684

刀穆禱於祖噶 1043 年辛酉，(康熙二十年，公元1681年，)繼爲宣慰使，年四十七歲。是年吳三桂之亂平，穆禱入貢，清室頒給印信

，命爲宣慰使。穆禱在職四年，年五十一歲卒，時歲在甲子，祖臘1046年（康熙二十三年，公元1684年）。

一子曰：詔匾猛（Chao Beang Meeng）。

原文世系：刀儒猛卒，「刀猛桃于薩喀1002年庚辰，繼承兄位，時年十七歲，在位四年，年二十一歲薨，時歲在甲申，薩喀1006年，是爲第廿一世」。前經考訂猛桃卽穆禱，爲儒猛之叔父，繼其姪刀儒猛爲宣慰使于1043年。而順治十七年奉使獻金于清之使節，可能卽爲穆禱亦卽猛桃，斯時穆禱已有二十七歲。世系稱穆禱嗣爲十七歲，當爲四十七歲之脫訛。茲據溯史推算穆禱嗣年爲四十七歲，在職四年，年五十一歲卒，其生年爲祖臘996年，小於其兄詔薩勒十七歲。

25 詔匾猛（Chao Beang Meeng）1684—1724

詔匾猛於祖臘1046年甲子（清康熙二十三年，公元1684年，）爲宣慰使，時年方四歲，由母后（Nang Die Vi）攝政，母后時年四十四歲。至1064年壬午，（康熙四十一年，公元1702年，）匾猛已二十二歲，母后乃歸政於匾猛。1075年癸巳，（康熙五十二年，公元1713年，）母后卒，年七十三歲。匾猛在職四十年

，年四十四歲卒，時祖噶1086年甲辰，雍正二年(公元1724年)二月白分十三日也。

圖猛生二子：長刀金寶，次刀紹文。

原文世系：「詔圖猛繼承父位時，年尚幼，由母后攝政。自甲申年起，一直至薩喀1028年丙午，圖猛年二十二歲，經已成人，后方歸政焉。薩喀1035年癸丑，母后卒，年七十三歲。圖猛正式主政于年二十二歲時，在職六十四年，年八十六歲薨，時歲在戊子，薩喀1070年，雍正二年二月白分十三日，是爲第二十二世」•甲本稱：祖噶1006年，圖猛襲父職，時年方四歲，由族人爲納一年四十四歲之老婦人爲其妻，以代理司事。其妻生祖噶955年，逮1028年，圖猛年已二十二歲，方正式理事。1035年妻死，年七十三歲。圖猛在職六十四年，年六十八歲卒，時祖噶1070年，即雍正二年二月十三日云。雍正二年一語，當非偶然。按雍正二年，當公元1724年，祖噶1086年，與1070年，有十六年之差，即原文之1070年，尚應增加十六年，方克吻合於雍正二年也。前經考訂刀猛挑即刀穆禱之卒年爲祖噶1046年甲子，即康熙二十三年。照此推算，則圖猛在職爲四十年，年四十四歲卒，其正式理事，則又僅二十二年也。

26 刀金寶 (Dao Kin Bao) 1724—1729

刀金寶於祖噶 1086 年甲辰，(雍正二年，公元1724年，) 嗣父爲宣慰使，時年十六歲，在職五年卒，年二十一歲，時祖噶1091年己酉

(雍正七年，公元1729年)也。

生一子：患口吃，語言不明，人民譁名之曰刀套呼糯。(Dao Dhao Hu Nhok) 弟紹文嗣。

原文世系：「刀金寶于薩喀1070年戊子，繼承父位，時年十六歲，在位五年，有一子名刀套呼糯，患口吃，語言不明」。前經考訂猛卒于祖噶1086年，刀金寶即于是年嗣爲宣慰使。又雲南通志：「雍正七年，以思茅等六版納改設流官，其餘江外六版納仍歸上司管理。金寶死，弟紹文襲」。茲以祖噶1086年爲刀金寶嗣年，加在職五年計算，恰爲雍正七年，(祖噶1091年，)即其卒年。

27 刀紹文 (Chao Mhoamthao, 漢名 Dao Sao Wen) 1729—1767

刀紹文於祖噶 1091 年己酉，(雍正七年，公元1729年，)繼其兄金寶爲宣慰使，時年十五歲。祖噶 1129 年，(乾隆卅二年丁亥，公元1767年，)以怯懦無能，被革職。計在職三十八年，年五十三歲，後十年卒，年六十三歲。

紹文有六子，長刀維屏，(Chao Nam Peng 漢名 Dao Wui Bhin) 次刀詔下，(Dao Chao

Thin)，三子刀詔丙 (Dao Chao Beang)，四子刀士宛 (Chao Mhoam Su Wan)，五子刀香猛 (Dao Siang Meeng)，六子刀詔宰 (Dao Chao Jae)。

原文世系：「刀詔文繼位爲主時，年十二歲，至五十三歲，勿論辦理地方事件，或承辦天朝及緬朝事件，均無一件周到者，遂被革，年六十三歲薨，時歲在丙戌，隆喀1128年」。又普洱府志：乾隆卅二年，緣事被革，以子維屏襲。清朝文獻通考：乾隆卅三年，詔文以怯懦無能革職。雲南通志同。前已考訂刀金寶卒年爲祖噶1091年，詔文卽于是年嗣。至乾隆卅二年，卽祖噶1129年被革，年僅五十歲。覈以至五十三歲被革一語，是其嗣年，當爲十五歲，特爲訂正。

28 刀維屏 (Chao Nam Peng) 1767—1777

刀維屏於祖噶 1129 年丁亥，(乾隆三十二年，公元1767年，) 繼其父爲宣慰使，年卅一歲。因聽信刀詔丁及其婿詔猛乃 (Chao Meeng Nai) 之讒，於祖噶 1135 年癸巳，(乾隆三十八年，公元 1773 年，) 率領官親族屬，離棄十二版納，脫離清室管制，而往緬甸。(Meeng Man) 祖噶 1137 年乙未 (乾隆四十年，公元 1775

年，)經其弟刀士宛勸令投回，仍管理地方，清室疑之，派員蒞查，並先將刀士宛傳至漢地，繼又拘維屏至於寧洱 (Meeng Mean)，並其弟一同解送至昆明，(Meeng Sea Lhung)革維屏職。祖厲 1139 年丁酉，(乾隆四十二年，公元 1777 年，)將「車里軍民宣慰使司」印信，給其弟士宛，令回十二版納，繼承其兄之職位，而羈禁維屏。維屏於祖厲 1143 年辛丑，囚死昆明，年四十五歲。

原文世系：「刀紹文被革後，即以刀維屏繼承其位，治理地方，時歲在丙戌，薩喀 1128 年，年四十一歲。後因聽信其弟刀詔丁之婿詔猛乃之讒，率領官親族屬，離棄十二版納，而往緬甸。後回，天朝大官，以維屏爲人不忠誠，遂不信任……并其弟一同轉解至昆明。奪維屏「車里軍民宣慰使司」印予士宛，令回襲其兄之位，管理十二版納，而拘維屏。維屏計在位十五年，年二十五歲，卒于昆明，時歲在辛丑，薩喀 1143 年，乾隆四十四年也」。按刀紹文被革時，年五十三歲，維屏卽于是年嗣位，而曰年四十一歲，是其父祇長維屏十二歲矣。年四十一歲一語，當係由紹文卒年起算。維屏係嗣于其父紹文被革之年，而非嗣于其父被革十年身死之後，當減去十年計算，而以嗣年爲三十一歲。又按維屏囚死于昆明之年，據世系爲祖厲 1143 年，照此推算，則維屏卒年爲四十五歲，原文稱四十一歲嗣，在職十五年，年二十五歲卒，顯係錯亂。蓋誤嗣年三十一歲爲四十一歲，誤卒年四十五歲爲

二十五歲也。至祖噶1143年辛丑，爲乾隆四十四年一讀，亦有錯誤。再維屏離職並投回年月以及被革緣由，世系不載，茲據夷民奏片、雲南通志及普洱府志補入。

29 刀士宛 (Chao Mhom Su Wan) 1777—1796

刀士宛於祖噶1139年丁酉（乾隆四十二年，公元1777年，）嗣，時年三十四歲，中緬雙方，皆有委任，祖噶1141年己亥，（乾隆四十四年，公元1779年，）清室另頒給「車里宣慰」新印，而將舊印繳回。士宛在職十九年，年五十三歲卒，時祖噶1158年丙辰，嘉慶元年（公元1796年）五月白分初四日。

生三子：長太平，（Chao Kum Man）早卒，無嗣；次太和（Chao Maha Wong）；三子刀太康（Chao Maha Wang）。

刀詔丁因聽信其壻詔猛乃（即猛乃酋長）之讒，將其親族帶往緬甸，清室遂不許繼承。刀詔丙，刀香猛等則不及承襲而卒。刀士宛死，子太和襲。

原文世系：「士宛卽于薩喀1143年辛丑，乾隆四十四年，繼其兄爲主，天職雙方，俱有委任，時年三十六歲。在職十七年，

年五十三歲薨，時歲在丁巳，薩喀1159年，嘉慶元年五月白分初四日，是爲第二十三世。按 宛嗣年，據景南通志及普洱府志經考訂爲乾隆四十二年，即維屏被革之年，乃祖噶1139年，世系作111年誤，卒年稱祖噶1159年丁巳，嘉慶元年五月白分初四日。按五月白分初四日，乃祖噶1158年丙辰歲秒，須再十一日之後，即五月黑分初一日起，方得稱爲1159年丁巳。世系作1159年誤。至其在職年數，則推得爲十九年。

30 刀太和 (Chao Maha Wong 亦作 Chao Maha Jae) 1797—1802

刀太和於祖噶 1159 年丁巳，(嘉慶二年，公元1797年，)繼其父爲宣慰使，時年二十八歲，在職五年，年三十三歲卒，時祖噶1164年壬戌，(嘉慶七年，公元1802年，)八月白分初八日也。

一子名刀繩武，(Chao Maha Nuai 漢名 Dao Shui Wui) 爲猛拉 (Meeng La 即思茅，當時指六順土司) 孃扁 (Nang Beang 此言六順土司之小姐名扁者) 所生，方五歲。

原文世系：「刀土宛卒後，以刀太和繼承父位，治理地方，時歲在戊午，薩喀邏閣1160年，嘉慶二年，年二十八歲。在位三年，年三十歲薨，時歲在辛酉，薩喀1163年，嘉慶五年八月白分

初八日，是爲第二十四世」。按嘉慶二年，爲祖噶1159年。又據普洱府志曰：嘉慶七年，刀永和勾結擾于臘滋擾車里，宣慰使刀太和率各猛士練追逐出境。據此則嘉慶五年刀太和尙生存未死。又世系：刀繩武生甫二月，其父卽死，天子頒發印信照紙給刀太康代理司務，時歲在壬戌，隨喀1164年，嘉慶七年。是太和卒於嘉慶七年甚明。嘉慶七年，爲祖噶1164年壬戌。據此逆推，則太和在職應爲五年，而卒年爲三十三歲。又據夷民奏片：刀繩武於嘉慶七年奉文承襲，現年五歲。則世系所稱：刀繩武生甫二月，其父卽死者，乃生甫五歲之誤，茲一併訂正，下同。

31 刀繩武 (Chao Maha Nuai 漢名 Dao Shui Wui) 1802—1833

刀繩武於祖噶1164年壬戌（嘉慶七年，公元1802年）嗣，時年方五歲，太幼，天子（Chao Fa Wang 指嘉慶帝）命其叔太康代辦司務，頒發印信照紙，管理十二版納。太康代辦十六年，時繩武年已二十歲，（祖噶1179年丁丑，公元1817年）於是太康乃還政於繩武，而報請天朝正式給委。後繩武於道光二年（祖噶1184年，壬午，公元1822年，）被緬誘執以去。道光五年（祖噶1187年，公元1825年，）三月十三日自阿瓦起程，經新街一道進關，四月十九日

至騰衝。旋由省南下，擬回車管理土務，至思茅被留數載，司務仍爲太康把持。道光十三年，（祖噶1195癸巳，公元1833年）因與其叔太康不睦，搆覈帶印潛逃。

生子五人：長刀靖臣，次刀漢臣（即準臣），三刀楷臣，四刀熙臣，五刀煥臣，因其父潛逃，咸被安置於昭通。

按京文世系：不載被緝秀執，由緝各呈，及與太康構釁潛逃，子息咸被安置昭通等，茲據普洱府志補入。

32 刀正綜 (Chao Suja Wanna Raja) 1834—1864

刀太康生有二子：長刀正綜，次刀承綜 (Rām Ma A-Wu Rdha Kom Man) 俱幼。繩武潛逃後，太康遂以其長子刀正綜報爲太和嗣承襲，時祖噶1196年甲午（道光十四年，公元1834年）也。太康是年十一月死。正綜時年十歲。祖噶1203年辛丑，（道光二十一年，公元1841年，）詔糯筵 (Chao Nho Gham 爲刀維屏之弟刀

詔丁之孫)統緬兵屯打各，殺都竜興。祖噶 1226年甲子，(同治三年，公元1864年)正綜因往援思普，被害於麻栗坪之大力士山(Rduai Aileang Hab Lhung)脚。在職三十年，得年四十歲，胞弟承綜子鈞安襲。

原文世系：不言援思普被戕等情形，僅言卒於大力士山脚，茲據思茅廳志稿、普洱府志及勐史補入。又世系稱：正綜年十四歲嗣，在職二十八年卒。甲本世系：作在職三十年卒，年四十四歲。按世系曾言正綜生於際喀1186年癸未，至1196年，僅十歲，卒年爲四十歲。又世系及勐史俱位刀太康卒年於1198年，申，普洱府志則位於1196年甲午十一月，茲參酌改訂。

33 刀鈞安 (Chao Kha Mhom Khong Gham) 1864—1876

刀鈞安生於祖噶 1209年丁未(道光二十七年，公元1847年)十月白分初三日。至祖噶 1226年甲子，(同治三年，公元1864年，)年十八歲，往遊阿瓦。祖噶 1228年丙寅，(同治五年，公元1866年，)方回繼其伯父刀正綜之職。至同治十三年甲戌，祖噶 1236年，(公元1874年，)得清室之承認，正式襲職。至祖噶

1237年丙子，(光緒二年，公元1876年，)爲綑匪殺害，時年三十歲。

生四子：長刀承恩 (Chao Gham Le)；次詔捧瑪 (Chao Bhom Ma)；三子詔莊猛 (Chao Chom Meeng)；四子詔空欽 (Chao Khong Gham)。

原文世系不載被綑匪殺害，及得清室正式承認襲職事，茲據思茅廳志稿補入。又世系稱：鈞安卒於祖噶1240年，蓋誤以其子承恩嗣年爲其卒年，茲依思茅廳志稿及甲本譯文訂正。

34 刀承恩 (Chao Gham Le) 1878 - 1927

刀承恩生於祖噶 1226 年癸亥，(同治二年，公元 1863 年，)父死時年幼，由族人刀耀宗代辦司務。至祖噶 1240 年戊寅，(光緒四年，公元 1878 年，)清室雖允襲職，但仍令刀耀宗繼續代辦。至祖噶 1246 年甲申，(光緒十年，公元 1886 年，)方獲正式襲職治事，時年已二十一歲。祖噶 1289 年丁卯 (中華民國十六年七月十八日，公元 1927 年)卒，在職四十三年，年六十四歲。

生九子：長刀棟樑 (Chao Mhoam Lhong Khong Gham)；次詔孟岡 (Chao Mhoam Kang)；三子詔孟麻哈宰 (Chao Mhoam Mahajae)；四子詔孟兌 (Chao Mhoam Tui)；五子刀棟材 (Chao Mhoam Lha)；六子刀棟廷 (Chao Mhoam Siang Meeng)；七子刀棟宇 (Chao Mhoam Khong Gham)；八子刀棟臣 (Chao Mhoam Maha Ghu亦名Chao Mhoam Bhom Ma)；九子刀自新 (Chao Mhoam Ma Rni Gham)。

原文世系：那時即以詔斌勒，漢名刀承恩繼父職，治理地方，時年二十歲。在職四十四年，年六十四歲薨，時歲在壬戌，薩喀128年，是爲第廿七世。按刀承恩係卒於民國十六年丁卯，爲祖曠1289年，公元1927年，世系誤。

甲本世系附載有承恩七女：長女孟補，適猛籠土司詔拉扎翁；次孟莊諷，適六順土司刀繼善；三孟勇，先適猛育（緬曠）土酋，離異後適猛籠土司親詔香猛；四孟室利挽那，適猛遮土司刀忠良；五孟康康，適猛審土司詔敏哈翁；六孟暖打，先適猛海土司刀宗漢，後改適漢人潘澤清爲妾；七孟賓未嫁。

35 刀棟樑 (Chao Mhom Lhong Khong Gham) 1927 - 1943

刀棟樑於祖曠 1289 年丁卯，(中華民國十

六年，公元1927年，）繼其父爲宣慰使，年四十一歲；在職十六年卒，年五十七歲。時歲在癸未，祖噶 1305 年（中華民國三十二年，公元 1943 年，）八月黑分初二日也。

有二子：長詔孟麼猛（Chao Mhoam Yin Meeng）；次詔麻哈宰（Chao Mahajae），兩兄弟均幼。

原文世系：刀棟樑於薩喀1288年丙寅繼承父位，治理地方，時年四十歲，在位十七年，年五十七歲薨，時歲在癸未，薩喀邏閣 1305 年八月黑分初二日。前經訂正刀承恩之卒年爲 1289 年，刀棟樑即嗣於是年，世系稱1288年，年四十歲，則1289年爲四十一歲，卒年爲 1305 年，年五十七歲，其在職則爲十六年，特爲訂正。

歹 仿 文

車 里 宣 慰 世 系

(漢文對照)

這裏面將紀錄宣慰使世系，其歷代繼承有如此者：

宣慰使詔叭真 (Chao Bhaya Cheeng)，后孃蝦瑪妮 (Nang Ram Ma Rnik) 生有四子：長子名老惹冷 (Law Ye Reeng) 者，食采于南掌蘭那 (Meeng Lanjang Lanna)；次子名愛烘 (Ai Hng) 者，食采于猛交 (Meeng Kiaw)；三子名伊銳冷 (Yi Gham Lheeng) 者，食采于郢占 (Ving Chan)；四子名凱冷 (Sam Ghae Neeng) 者，繼父位爲主于一萬二千稻田國 (Meeng Sip Soang Ban Na) 之猛景隴 (Meeng Jing Rung. 語音作 Jing Hung, 卽車里)。叭真薨于薩喀 (Sakkha, 全文爲 Chulasakkharaja,) 542年庚子，是爲第一世始祖。

凱冷繼父位爲主于景泰元年，(Ginhtwai Wiannian.) 至薩喀542年庚子，中國天子 (Chao Lom Fa,) 名菩提衍 (Bodhi Gnian) 者，頒給金劍虎符，命以宣慰使司轄境爲食邑，並定五年一小貢，九年一大貢。凱冷嗣年五十九歲，在位二十一年，年八十歲薨，時歲在辛酉 (563年)，是爲第二世。

凱冷有二子：長名愛恭 (Ai Kung)，次子名伊恭 (Yi Beeng)。愛恭繼父位爲宣慰使，時年四十七歲，在位二十三年，年七十歲薨，時歲在甲申，薩喀586年，是爲第三世。

愛恭有一子曰：刀龍區仔 (Daw Rnng Bian Jal.)，于薩喀 586年甲申，繼承父位。有一子曰刀兩竜 (Daw Riang Lhung)；一女名孃倭敏凱法 (Nang O-Ming Khae Fa,) 稍長 (會走路時)，更名孃倭燕 (Nang Ok yian)，至適景海酋 (Chao Jing Rai) 時，又更名曰孃望楷 (Nang Gham Kai,) 云。刀龍區仔繼父位治理地方時，年三十九歲，在位二十三年，年六十二歲薨，時歲在丁未，薩喀609年，是爲第四世。

刀兩繼父位爲主。有子二人：長名刀補達 (Daw Bu Tah)，次子名伊丙拉認 (Yi Bing Lak Jhai)。刀兩薨年三十八歲，在位十六年，年五十四歲薨，時歲在癸亥，薩喀625年，是爲第五世。

刀補達繼父位爲主于薩喀625年癸亥，時年三十八歲，在位十四年，年五十二歲薨，歲在丁丑。薩喀遷閏639年。乏嗣。

先是伊丙拉認，因猛率酋 (Chao Meeng Foang,) 名法敏光 (Fa Gham Kwang) 者，無子，被迎入嗣于猛率。將往，生一子曰詔愛 (Chao Ae)，至猛率後，又娶妻生子。後法敏光 (即猛率酋法敏光，亦即詔法猛率之酋) 死，伊丙拉認遂繼其義父爲猛率酋，自後法敏光遂得稱爲宣慰使，以至於今云。伊丙拉認共有二子，逮其兄刀補達薨，無人繼承國事，於是十二版納人民，乃開會議決，往猛率將其迎回，以繼承其兄之位，並攜回其前在猛率 (Meeng La 即十二版納) 時所生之子，名刀愛 (Daw Ae 即詔愛) 者旋猛率，而留其生於猛率之庶子爲猛率之主。

伊丙拉認回繼其兄刀補達之位，不期年而卒，時歲在丁丑，薩喀639年，是爲第六世。

刀愛于薩喀639年丁丑，繼承其父之位，時年三十九歲，在位四十一年，年八十歲薨，時歲在戊午，薩喀680年，是爲第七世。

刀愛有一子曰刀坎 (Chao Gham Meeng)，于薩喀680年戊午，

繼父位爲主，時年三十九歲，在位四十四年，年八十三歲薨，時歲在壬寅，薩喀724年，是爲第八世。

刀坎生有三子：長名刀暹答 (Daw Si Rda Gham)，爲正室 (得三尾螺首) 所生，次刀公滿 (Daw Kum Ban)，三子彪斐法 (Piu Fae Fa)。刀暹答于薩喀724年壬寅，繼承父位，時年四十歲，在位八十年，年一百二十歲薨，時歲在壬戌，薩喀804年。刀暹答有子二人；長刀更孟 (Daw Ka Meeng)，次子名刀典 (Daw Gham Died)。

刀公滿乃刀暹答之弟，繼其兄爲主于薩喀804年壬戌，無子，至薩喀805年癸亥，爲刀典所廢。

刀典在位一年，奢隴法及彪斐法均不滿意，起兵來攻急，刀典不支，攜金劍信符，逃死于南靄認號 (Nam Ngai Jhai Gham. 卽金沙江)，時歲在甲子，薩喀806年也。

奢隴法 (Ser Lung Fa,) 繼位爲主，天朝皇帝命往領取金劍信符，於是奢隴法遂齎黃金一線，及白銀一線 (歹衡一線約等於庫平200斤強)，向天子領取，留鎮地方，一如舊時。奢隴法治理地方，地方大治。薩喀808年丙寅，有猛率酋食采于猛卯電 (Meeng Maw Lhung, 卽龍川)，名曰奢坦法 (Ser Tham Fa, 別本作奢昂法 Ser Ngam Fa) 者，反抗天朝，天子乃派大員張水 (Jang Jhui, 甲本作張洪 Jang Hung)，統兵來剿，奢坦法不支，遁逃至緬甸。其開員一人，逃至猛泐，奢隴法獲而殺之，函其首級獻於天子，於是大受信任，隨之爲

[illegible]

သံသီဝတ်လျက်ပျံ့လျော့စေရန်အတွက် ပြုလုပ်ခဲ့သည်။
 အောက်တွင်ရှိသော အချက်များကို အောက်တွင်
 ဖော်ပြထားသည်။
 ၁။ အောက်တွင်ရှိသော အချက်များကို
 ၂။ အောက်တွင်ရှိသော အချက်များကို
 ၃။ အောက်တွင်ရှိသော အချက်များကို
 ၄။ အောက်တွင်ရှိသော အချက်များကို
 ၅။ အောက်တွင်ရှိသော အချက်များကို

Gwan Wian Jarz Go Goan Jhle Ghin Yha Men, (饒即元江總管府省衙門，但是時無此稱)，並命主管那、南掌、孟良、(Meeng Khen) 孟璉 (Meeng Liam) 等邦，與元江、(Meeng Jlung) 寧洱、(Meeng Mian) 磨黑、(Pao Hek) 孟香、(Haeng Siang) 猛蝶、(Meeng Dic) 圈秀、(Gwian Sul) 那戈西通、(Na Godsithung) 槐楞 (Ngual Leang) 等地接界，而使各地皆成爲其藩屬。奢羅法于年六十歲時卽位，在位二十年，年八十歲薨，時歲在甲申，薩喀 826 年，是爲第九世。

奢羅法共有子九人：長刀霸羨 (Daw Pha Siang)，次子刀莊翽 (Daw Choam Pha)，三子刀羣 (Daw Jhiao)，四子刀曉 (Daw Yod)，五子刀甌 (Daw Gham)，六子刀武 (Daw-Wu)，七子刀嵩 (Daw Sum)，八子刀法鐺 (Daw Fa Nai)，九子刀梭帥 (Daw Jhod Jhuai)。
• 此九子，概未予承襲，分派至各版納爲官，而以刀暹客之子刀更孟爲奢羅法嗣繼承，時年十八歲，在位三年，年二十一歲薨，時歲在丁亥，薩喀 829 年，是爲第十世。

刀更孟有三子：長刀霸供 (Daw Pa Koang)，次子刀雙孟 (Daw Soang Meeng)，三子名三寶歷代 (Daw Bo La Dai)。刀霸供與刀雙孟二人，未及繼位卽卒。那時卽以三寶歷代繼位爲主。時年二十歲，在位三十年，年五十歲薨，時歲在丁巳，薩喀 859 年，是爲第十一世。

三寶歷代有子四人：長子名刀伊 (Daw Yi)，次子名三凱冷，(San Ghae Nseng.) 三子名詔昂 (Chao Am)，末子名刀愛 (Daw Ae)。刀伊未及嗣位卽卒，無子。三凱冷卽於薩喀 859 年丁巳繼承父位，時年十五歲，在位五年，年二十歲薨，時歲在壬戌，薩喀 864 年，無嗣，是爲第十二世。

[illegible][illegible][illegible]

ဝဏ်းညွှန်းမြို့မဟုတ်ပေ။ ဟုတ်မှန်သောအားဖြင့် ဟိုဒေသတို့သည် မြို့မဟုတ်ဘဲ
အခြားသော မြို့မဟုတ်ပေ။ ဟုတ်မှန်သောအားဖြင့် ဟိုဒေသတို့သည် မြို့မဟုတ်ဘဲ
ဟိုဒေသတို့သည် မြို့မဟုတ်ပေ။ ဟုတ်မှန်သောအားဖြင့် ဟိုဒေသတို့သည် မြို့မဟုတ်ဘဲ

စာတိုက်ဖွဲ့စီမံကိန်းအားဖြင့် သတ္တဝါတို့၏ နေရာအားလုံးကို ဖြည့်ဆည်းပေးရန် အရေးကြီးပါသည်။

三寶歷代之第三子詔昂，未及嗣位即卒，無嗣。第四子詔愛（即刀愛），亦未獲繼承，有一子名詔侃（Chao Ghan）者，於薩喀 864 年壬戌，繼位爲主，時年六十四歲，在位二十一年，年八十五歲薨，時歲在癸未，薩喀 885 年，是爲第十三世。

詔侃有一子曰：詔室利崙跋（Chao Sli Somban），於薩喀 885 年癸未，繼承其父之位，在位三十七歲薨，時歲在庚申，薩喀 922 年，是爲第十四世。

詔室利崙跋有一子名刀韞猛（Chao Ong Meeng），于薩喀邏閣 922 年庚申，繼承父位，時年十六歲。薩喀 950 年戊子，被黃金國阿瓦王所俘，死於猛八，計在位二十八年，年四十四歲，是爲第十五世。

刀韞猛有子二人：長子名詔室利蘇般打（Chao Sli Su Nanda），次子名刀應猛（Chao In Meeng）。詔室利蘇般打繼父位于薩喀 950 年戊子，時年十六歲，在位七年，年二十三歲薨，時歲在乙未，薩喀邏閣 957 年，是爲第十六世。

刀應猛有一子，名刀糯猛（Chao Nho Meeng），繼位于薩喀 957 年乙未，時年二十八歲，在位十四年，年四十二歲薨，時歲在己酉，薩喀 971 年，是爲第十七世。

刀糯猛有一子，名詔室利蘇坦瑪（Chao Sli Su Dhamma），于薩喀邏閣 971 年己酉，繼承父位，時年十六歲，在位十一年，年二十七歲

薨，時歲在庚申，薩喀982年，是爲第十八世。

詔室利蘇里瑪有子二人：長子名詔薩勒 (Chao Gham Lo)，次子名刀穆禱 (Chao Mhoam Daw)。詔薩勒繼父位于薩喀邇閣 982年庚申，時年二十二歲，在位三年，年二十五歲薨，時薩喀 985 年。詔薩勒有二子：長刀孟香猛 (Chao Mhoam Siang Meeng)，未及繼承父職而卒；次子名刀儒猛 (Chao Nho Meeng)，父死時尚幼，其叔刀穆禱撫之爲子。詔薩勒卒後，刀穆禱卽于薩喀 985 年癸亥，繼承其兄之位，時年十七歲，在位五年，年二十二歲薨，時歲在戊辰，薩喀 990 年，是爲第十九世。

刀穆禱有一子名刀猛桃 (Chao Meeng Dau)，刀穆禱卒，刀儒猛卽于薩喀 990 年戊辰，繼承其叔之位，時年十三歲，在位十二年薨，乏嗣，是爲第二十世。

刀猛桃有一子名詔猛 (Chao Biang Meang)，刀猛桃于薩喀1002年庚辰，繼承兄位，時年十七歲，在位四年，年二十一歲薨，時歲在甲申，薩喀1006年，是爲第二十一世。

詔猛繼承父位時，年尚幼，由母后攝政。自甲申年起，一直到薩喀1028年丙午，猛年二十二歲，經已成人，后方歸政焉。薩喀1035年癸丑，母后卒，年七十三歲。猛正式主政于年二十二歲時，

၁၂၆၃ ခုနှစ် ဇန်နဝါရီလ ၁၁ ရက်နေ့ နံနက် ၈ နာရီခန့်
 ကိုယ်တိုင် ဝန်ထမ်းများနှင့် အတူတူ ဝန်ထမ်းများ
 နှစ်ဦးစီ ဝန်ထမ်းများနှင့် အတူတူ ဝန်ထမ်းများ
 လုပ်ကိုင်နေကြသည်။

နောက်ဆုံး ဝန်ထမ်းများနှင့် အတူတူ ဝန်ထမ်းများ
 ကိုယ်တိုင် ဝန်ထမ်းများနှင့် အတူတူ ဝန်ထမ်းများ
 နှစ်ဦးစီ ဝန်ထမ်းများနှင့် အတူတူ ဝန်ထမ်းများ
 လုပ်ကိုင်နေကြသည်။

在位六十四年，年八十六歲薨，時歲在戊子，薩喀1070年，雍正二年二月白分十三日，是爲第三十二世。

詔臘猛有子二人：長子名刀金寶 (Dao Kin Bao)，次子名刀紹文 (Dao Sao Wen)。刀金寶于薩喀 1070 年戊子，繼承父位，時年十六歲，在位五年。有一子名刀套呼糯，愚口吃，語言不明，遂以金寶弟紹文繼位爲主，時年十二歲。至年五十三歲，勿論辦理地方事件，或承辦天朝及緬甸事件，均無一件週到者，遂被革，年六十三歲薨，時歲在丙戌，薩喀1128年。

刀紹文有子六人：長刀維屏 (Dao Wui Bhin)，次刀詔丁 (Dao Chao Thin)，三子刀詔丙 (Dao Chao Biang)，四子刀士宛 (Dao Su Wan)，五子刀香猛 (Dao Siang Meeng)，六子刀詔宰 (Dao Chao Jae)。

刀紹文被革後，即以刀維屏繼承其位，治理地方，時歲在丙戌，薩喀 1128 年，年四十一歲。後因聽信其弟刀詔丁之壻詔猛乃 (Chao Meeng Nayi,) 之說，率領官親族屬，離去十二版納，而往緬甸。後聞，天朝大官以維屏爲人不忠誠，遂不信任，派員蒞查，將其四弟刀士宛 (Chao Kha Mhoam Su Wan) 喚往漢地，繼又拘刀維屏，帶同印

信，解送至南潯，並其弟一同轉解至昆明 (Meeng Sie Lhung)，奪維屏「車圖軍民宣慰使司」印予士宛，令回襲其兄之位，管理十二版納，而拘維屏。維屏計在位十五年，年二十五歲卒于昆明，時歲在辛丑，薩喀1148年，乾隆四十四年也。是年，上司另頒「車里宣慰」新印給士宛，而將舊印繳回。士宛即於薩喀1148年辛丑，乾隆四十四年繼其兄爲主。天細雙方，俱有發任，時年三十六歲，在職十七年，年五十三歲薨，時歲在丁巳，薩喀1159年，嘉慶元年五月白分初四日，是爲第二十三世。

上峯不滿意刀詔丁聽信其塔詔猛乃之言，將其官親族屬，帶往緬甸，因此不許繼承，不許執掌印信。刀詔丙未及承襲而卒，乏嗣。刀詔香猛亦未及承襲而卒。刀士宛爲主時，有子三人：長子即伯父（此就刀正綜而言，疑此段即爲刀正綜所記錄者，下同）。刀太平 (Dao Thai Bin)，早卒，乏嗣；次子爲伯父刀太和 (Chao Thai Glo)；三子即余父刀太康 (Chao Thai Ghang)。祖父刀士宛卒後，以刀太和繼承

မည်သို့သောအခါ၌မူလအခါ၌ပင်ကမ္ဘာ၌ရှိသောအရာတို့ကိုသိမြင်နိုင်ရန်
 နှစ်စဉ်အားဖြင့်ပညာရေးနှင့်ဆက်သွယ်သောအခါ၌ပင်ကမ္ဘာ၌ရှိသောအရာတို့ကို
 သိမြင်နိုင်ပါသည်။

[illegible]

နဂါးစံဗျူဟာဝတ္ထုတို့မာရ်ဂျီ၊ ဥပတ္တိနဂါးစံဗျူဟာဝတ္ထု

父位，治理地方，時歲在戊午，薩喀邏閣1160年，嘉慶二年，年二十八歲。在位三年，年三十歲薨。時歲在辛酉，薩喀1163年，嘉慶五年八月白分初八日，是爲第二十四世。

伯父刀太和與孀猛拉(Nang Biang Maenglāa 卽昔六順土司之小姐名猛者)共生一子，卽余兄刀繩武(Chao Dao Jhui Wui)，生甫二月，卽死(似指其伯父刀太和死，而非繩武死也)。那時天子(Sangjhe Chaofawong)，頒給印信照紙，給余父刀太康代辦司務，繼其兄(指太和)主管十二版納，時歲在壬戌，薩喀1164年。嘉慶七年，年十八歲。余父代辦十六年，其姪繩武已成人，可以承辦地方事務，於是刀太康乃具稟上司，請頒發掛封照紙，正式給委刀繩武繼承其父之位，時歲在丁丑，薩喀1179年也。道光十三年，余兄刀繩武被革職，帶印潛逃，同時上司不准其子嗣承襲。

刀太康有子二人：長名刀正綜，歹名詔穌鮮挽納邏閣(Chao Suja Wanna Raja)；次子名承綜，歹名朋麻阿吾塔公滿(Ramma Awu Rdha Komban)。余父刀太康尋其姪刀繩武不獲，遂以余刀正綜報爲刀太和繼嗣承襲伯父之位，主管十二版納，是爲第二十五世。

刀太康卒於1198年丙申，至薩喀1203年(辛丑)，有詔糯號(Chao-

Nho Gham) 者，~~因~~ 因兵屯於打魯，殺都三錢。

刀正綜生于癸未年(1176)，年十四歲，繼父爲主，在位二十八年，卒于大力士山(Rduai Ai Liang Hab Lhung)脚，

刀鈞安(Chao Kha Mleam Khung Gham)生于薩略1206年丁未十月白分初三日，薩略1220年甲子。年十八歲，至阿瓦。至年二十歲，繼其伯父刀正綜爲主。有四子：長名刀承恩(Chao Glam Le)，次子詔捧瑪(Chao Bhom Ma)，三子名詔莊猛(Chao Cheam Meeng)，四子名詔空毓(Chao Khung Glam)。刀鈞安爲主十二年，年三十一歲薨，時歲在戊寅，薩略1240年，是爲第二十六世。

那時郎E詔繼勳，漢名刀承恩者，繼承父位，治理地方，時年二十歲，在職四十四年，年六十四歲薨，時歲在壬戌，薩略邏閣1284年，是爲第二十七世。

刀承恩有九子：長刀棟梁(Chao Mhoam Lhung Kheang Gham)，次子詔孟岡(Chao Mhoam Kang)，三子詔孟麻哈宰(Chao Mhoam Maha Jae)，四子詔孟兌(Chao Mhoam Tui)，五子刀棟材(Chao Mhoam Lha)，六子刀棟廷(Chao Mhoam Siang Meeng)，七子刀棟宇(Chao Mhoam Khung Glam)，八子刀棟臣(Chao Mhoam Maha Chu, 或 Chao Mhoam Bhomma)，九子刀白斬(Chao Mhoam Ma Rnni Gham)。

刀棟梁于薩略1288年丙寅，繼承父位，治理地方，時年四十歲，在位十七年，年五十七歲薨，時歲在癸未，薩略邏閣1305年八月黑分初二日。刀棟梁有二子：長詔孟廢猛(Chao Mheam In Meeng)，次子名詔麻哈宰(Chao Maha Jae)，兩兄弟俱位幼。

西南研究叢書

滇西經濟地理

張印堂著

滇西邊區考察記

方國瑜著

越南古史及其民族之研究

陳修和著

明清滇人著述書目

方樹海著

緬甸史綱

李意田等譯

雲南農村戲曲史

徐嘉瑞著

楚夷唱詞集

張鏡秋譯註

勐史

李拂一譯

中華民國三十六年四月出版

車里宣慰世系考訂（全一冊）

編者

國立雲南大學西南文化研究室

著者

李拂一

發行處

昆明光華街
文建書局

印刷者

崇文印書館

（有著作權翻印必究）

120
197